

Ficha de dados de segurança
em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31°

data da impressão 12.12.2018

Número da versão 9

Revisão: 12.12.2018

SECÇÃO 1: Identificação da substância/mistura e da sociedade/empresa

- **1.1 Identificador do produto**
- **Nome comercial:** DEICHMANN Universalspray 300 ml E P
- **Código do produto:** 18233289000
- **1.2 Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas**
Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.
- **Utilização da substância / da preparação** Spray de impregnação para couro
- **1.3 Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança**
- **Fabricante/fornecedor:**
Salzenbrodt GmbH & Co. KG
Internationale Schuh- und Lederpflege
Hermsdorfer Straße 70
D-13437 Berlin
Tel.: +49 30 41404-512
- **Entidade para obtenção de informações adicionais:**
Abteilung Produktsicherheit, Rufnummer +49 30 41404545 ; Mobil +49 162 1096464
e-mail: productsafety@collonil.de
- **1.4 Número de telefone de emergência:**
Urgencias medicas:
Centro anti-veveno Berlin Tel. +49(0)30/30686790
Transporte de materias perigosas:
Quartel dos bombeiros Bayer Pharma AG Tel.+49(0)30/4681-4208

SECÇÃO 2: Identificação dos perigos

- **2.1 Classificação da substância ou mistura**
- **Classificação em conformidade com o Regulamento (CE) n.º 1272/2008**



GHS02 chama

Aerosol 1 H222-H229 Aerossol extremamente inflamável. Recipiente sob pressão: risco de explosão sob a ação do calor.



GHS09 ambiente

Aquatic Chronic 2 H411 Tóxico para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.



GHS07

Skin Irrit. 2 H315 Provoca irritação cutânea.

STOT SE 3 H336 Pode provocar sonolência ou vertigens.

Asp. Tox. 1 H304 Pode ser mortal por ingestão e penetração nas vias respiratórias.

- **2.2 Elementos do rótulo**
- **Rotulagem em conformidade com o Regulamento (CE) n.º 1272/2008**
O produto classificou-se e está etiquetado em conformidade com o regulamento CLP.
- **Pictogramas de perigo** GHS02, GHS07, GHS09
- **Palavra-sinal** Perigo

- **Componentes determinantes para os perigos constantes do rótulo:**

nafta (petróleo), fração leve de tratamento com hidrogénio

- **Advertências de perigo**

H222-H229 Aerossol extremamente inflamável. Recipiente sob pressão: risco de explosão sob a ação do calor.

H315 Provoca irritação cutânea.

(continuação na página 2)

Ficha de dados de segurança em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31°

data da impressão 12.12.2018

Número da versão 9

Revisão: 12.12.2018

Nome comercial: **DEICHMANN Universalspray 300 ml E P**

(continuação da página 1)

- H336 Pode provocar sonolência ou vertigens.
H411 Tóxico para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.
- **Recomendações de prudência**
- P101 Se for necessário consultar um médico, mostre-lhe a embalagem ou o rótulo.
P102 Manter fora do alcance das crianças.
P210 Manter afastado do calor, superfícies quentes, faíscas, chamas abertas e outras fontes de ignição. Não fumar.
P211 Não pulverizar sobre chama aberta ou outra fonte de ignição.
P251 Não furar nem queimar, mesmo após utilização.
P261 Avoid breathing vapours/spray.
P271 Utilizar apenas ao ar livre ou em locais bem ventilados.
P312 Caso sinta indisposição, contacte um CENTRO DE INFORMAÇÃO ANTIVENENOS/médico.
P332+P313 Em caso de irritação cutânea: consulte um médico.
P410+P412 Manter ao abrigo da luz solar. Não expor a temperaturas superiores a 50 °C/122 °F.
P501 Dispose of contents/container in accordance with local regulations.
- **2.3 Outros perigos**
Não existe evidência de que o produto contenha ligações halogénicas (AOX) orgânicas, nitratos, ligações de metal pesado e formaldeído.
- **Resultados da avaliação PBT e mPmB**
- **PBT:** Não aplicável.
· **mPmB:** Não aplicável.

SECÇÃO 3: Composição/informação sobre os componentes

· 3.2 Caracterização química: Misturas

· **Descrição:** Impregnant em solventes de hidrocarbonetos, com propelente refeições

· **Substâncias perigosas:**

CAS: 64742-49-0 Número CE: 921-024-6	nafta (petróleo), fração leve de tratamento com hidrogénio ⚠ Flam. Liq. 2, H225; ⚠ Asp. Tox. 1, H304; ⚠ Aquatic Chronic 2, H411; ⚠ Skin Irrit. 2, H315; STOT SE 3, H336	50-100%
CAS: 106-97-8 EINECS: 203-448-7	butano ⚠ Flam. Liq. 1, H224	10-25%
CAS: 74-98-6 EINECS: 200-827-9	propano ⚠ Flam. Liq. 1, H224	≥2,5-<10%
CAS: 141-78-6 EINECS: 205-500-4	acetato de etilo ⚠ Flam. Liq. 2, H225; ⚠ Eye Irrit. 2, H319; STOT SE 3, H336	≥0,1-<2,5%

· **avisos adicionais:** O texto das indicações de perigo aqui incluído poderá ser consultado no capítulo 16.

SECÇÃO 4: Medidas de primeiros socorros

· 4.1 Descrição das medidas de primeiros socorros

· **depois da inalação:**

Se a vítima estiver inconsciente, posicioná-la e transportá-la com estabilidade, deitada lateralmente.

· **depois do contacto com a pele:** Lavar imediatamente e enxaguar bem com água e sabão.

· **depois do contacto com os olhos:**

Enxaguar os olhos durante alguns minutos sob água corrente, mantendo as pálpebras abertas.

· **depois de engolir:** Se os sintomas persistirem, consultar o médico.

· 4.2 Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados

Sonolência

Falta de ar

Vertigem

· 4.3 Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários

Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

(continuação na página 3)

Ficha de dados de segurança
em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31°

data da impressão 12.12.2018

Número da versão 9

Revisão: 12.12.2018

Nome comercial: **DEICHMANN Universalspray 300 ml E P**

(continuação da página 2)

SECÇÃO 5: Medidas de combate a incêndios

- **5.1 Meios de extinção**
- **Meios adequados de extinção:** CO₂, areia, pó extintor. Não usar água.
- **Meios de extinção que não devam ser utilizados por razões de segurança:**
água.
água em jacto.
- **5.2 Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura**
Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.
- **5.3 Recomendações para o pessoal de combate a incêndios**
- **equipamento especial de protecção:** Não são necessárias medidas especiais.

SECÇÃO 6: Medidas a tomar em caso de fugas accidentais

- **6.1 Precauções individuais, equipamento de protecção e procedimentos de emergência**
Usar equipamento de protecção. Manter as pessoas desprotegidas afastadas.
- **6.2 Precauções a nível ambiental:**
Não permitir que a substância chegue à canalização ou à água.
Em caso de infiltrações nos leitos de água ou na canalização, comunicar aos serviços públicos competentes.
- **6.3 Métodos e materiais de confinamento e limpeza:**
Assegurar uma ventilação adequada.
Não limpar com água ou produtos de limpeza aquosos.
- **6.4 Remissão para outras secções** Informationen zur sicheren Handhabung siehe Abschnitt 7.

SECÇÃO 7: Manuseamento e armazenagem

- **7.1 Precauções para um manuseamento seguro**
Manter o recipiente hermeticamente fechado.
Armazenar em vasilhas bem fechadas e num sítio fresco e seco.
Proteger do calor e da radiação directa do sol.
Assegurar uma boa ventilação / exaustão no local de trabalho.
Abrir e manusear o recipiente com cuidado
- **Precauções para prevenir incêndios e explosões:**
Manter afastado de uma fonte de iluminação - não fumar.
Encontrar medidas contra carregamento electrostático.
Atenção: recipiente sob pressão. Proteger dos raios do sol e de temperaturas acima de 50°C (por ex. lâmpadas incandescentes). Mesmo após a utilização, não forçar a abertura nem queimar.
Não vaporizar na direcção de uma chama ou corpo incandescente.
- **7.2 Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades**
- **Armazenagem:**
- **Requisitos para espaços ou contentores para armazenagem:**
Armazenar num local fresco.
Deverão ser respeitados os regulamentos oficiais sobre a armazenagem de recipientes sob pressão.
- **Avisos para armazenagem conjunta:** não necessário
- **Outros avisos sobre as condições de armazenagem:**
Manter o recipiente bem fechado.
Conservar no frio, seco, em recipientes bem fechados.
Protege do calor e da luz solar directa.
- **7.3 Utilização(ões) final(is) específica(s)** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

SECÇÃO 8: Controlo da exposição/Protecção individual

- **Indicações adicionais para concepção de instalações técnicas:** Não existem outras informações, ver ponto 7.

(continuação na página 4)

Ficha de dados de segurança
em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31°

data da impressão 12.12.2018

Número da versão 9

Revisão: 12.12.2018

Nome comercial: **DEICHMANN Universalspray 300 ml E P**

(continuação da página 3)

· 8.1 Parâmetros de controlo**· Componentes cujo valor do limite de exposição no local de trabalho deve ser monitorizado:****CAS: 141-78-6 acetato de etilo (<2,5%)**

VLE	Valor para exposição longa: 400 ppm
	Irritação ocular e do TRS

· Indicações adicionais: Foram utilizadas como base as listas válidas à data da elaboração.**· 8.2 Controlo da exposição****· Equipamento de protecção individual:****· Medidas gerais de protecção e higiene:**

Manter afastado de alimentos, bebidas e forragens.

Despir imediatamente a roupa contaminada e embebida.

Lavar as mãos antes das pausas e no fim do trabalho.

Não aspirar gases / vapores / aerossóis.

Evitar o contacto com a pele e os olhos.

· Protecção respiratória:

Não necessário.

Em caso de exposição breve ou de baixa poluição usar filtro aparelho respiratório. Em caso de exposição utilização intensiva ou mais aparelhos respiratórios que é independente da circulação de ar.

Apenas durante a pulverização sem aspiração suficiente.

· protecção das maos:

Não necessário.

Luvas de protecção.

O material das luvas tem de ser impermeável e resistente ao produto / à substância / preparação.

Uma vez que não foram realizados testes nesta área, não podemos recomendar um determinado tipo de material para as luvas que seja adequado para o produto / a preparação / a mistura de químicos.

Escolher o material das luvas tendo em consideração a durabilidade, a permeabilidade e a degradação.

· Material das luvas

Borracha nitrílica (NBR)

Viton

A escolha das luvas mais adequadas não depende apenas do material, mas também de outras características qualitativas e varia de fabricante para fabricante. O facto de o produto ser composto por uma variedade de materiais leva a que não seja possível prever a duração dos mesmos e, conseqüentemente, das luvas, sendo assim necessário proceder a uma verificação antes da sua utilização.

· Tempo de penetração no material das luvas

Deve informar-se sobre a validade exacta das suas luvas junto do fabricante e respeitá-la.

· Em caso de contacto não superior a 15 minutos, recomendam-se luvas dos seguintes materiais: Viton**· protecção dos olhos:** Óculos de protecção totalmente fechados**SECÇÃO 9: Propriedades físico-químicas****· 9.1 Informações sobre propriedades físicas e químicas de base****· Informações gerais****· Aspeto:****Forma:**

Aerossol

Cor:

conforme a designação do produto

· Odor:

característico

· Limiar olfactivo:

Não classificado.

· valor pH:

Não classificado.

· Mudança do estado:**Ponto de fusão/ponto de congelação:**

Não classificado.

Ponto de ebulição inicial e intervalo de ebulição: -48 °C

Não aplicável, aerossol.

(continuação na página 5)

Ficha de dados de segurança
em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31°

data da impressão 12.12.2018

Número da versão 9

Revisão: 12.12.2018

Nome comercial: **DEICHMANN Universalspray 300 ml E P**

(continuação da página 4)

· Ponto de inflamação:	-97 °C Não aplicável, aerossol.
· Inflamabilidade (sólido, gás):	Não aplicável.
· Temperatura de ignição:	200 °C
· Temperatura de decomposição:	Não classificado.
· Temperatura de autoignição:	O produto não é auto-inflamável.
· Propriedades explosivas:	O produto não é explosivo. Contudo, é possível a formação de misturas explosivas ar/vapor.
· Limites de explosão: em baixo:	1 Vol %
em cima:	8,5 Vol %
· Pressão de vapor em 20 °C:	2.100 hPa
· Densidade em 20 °C:	0,63768 g/cm ³
· Densidade relativa	Não classificado.
· Densidade de vapor	Não classificado.
· Taxa de evaporação:	Não aplicável.
· Solubilidade em / miscibilidade com água:	pouco misturável
· Coefficiente de partição: n-octanol/água	Não classificado.
· Viscosidade: dinâmico:	Não classificado.
cinemático:	Não classificado.
· Percentagem de solvente: solventes orgânicos:	69,7 %
· Percentagem de substâncias sólidas:	0,4 %
· 9.2 Outras informações	Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

SECÇÃO 10: Estabilidade e reactividade

- **10.1 Reactividade** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.
- **10.2 Estabilidade química**
- **Decomposição térmica / condições a evitar:**
Não existe decomposição em caso de emprego correcto das regras.
- **10.3 Possibilidade de reações perigosas** Nenhum reacções perigosas conhecidas.
- **10.4 Condições a evitar** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.
- **10.5 Materiais incompatíveis:** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.
- **10.6 Produtos de decomposição perigosos:**
Possível enquanto vestígio.
Ácido clorídrico (HCl)
Fluoreto de hidrogénio

SECÇÃO 11: Informação toxicológica

- **11.1 Informações sobre os efeitos toxicológicos**
- **Toxicidade aguda** Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

(continuação na página 6)

Ficha de dados de segurança
em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31°

data da impressão 12.12.2018

Número da versão 9

Revisão: 12.12.2018

Nome comercial: **DEICHMANN Universalspray 300 ml E P**

(continuação da página 5)

· **Valores LD/LC50 relevantes para a classificação:**

CAS: 64742-49-0 nafta (petróleo), fração leve de tratamento com hidrogénio

por via oral	LD50	>5.840 mg/kg (Ratte)
por via dérmica	LD50	>2.920 mg/kg (Kaninchen)
por inalação	LC50/4 h	>25,2 mg/l (Ratte)

- **Efeito de irritabilidade primário:**
- **Corrosão/irritação cutânea**
Provoca irritação cutânea.
- **Lesões oculares graves/irritação ocular**
Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
- **Sensibilização respiratória ou cutânea**
Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
- **Efeitos CMR (carcinogenicidade, mutagenicidade e efeitos tóxicos na reprodução)**
- **Mutagenicidade em células germinativas**
Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
- **Carcinogenicidade** Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
- **Toxicidade reprodutiva** Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
- **Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) - exposição única**
Pode provocar sonolência ou vertigens.
- **Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) - exposição repetida**
Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
- **Perigo de aspiração**
Pode ser mortal por ingestão e penetração nas vias respiratórias.

SECÇÃO 12: Informação ecológica

· **12.1 Toxicidade**

· **toxicidade aquática:**

CAS: 64742-49-0 nafta (petróleo), fração leve de tratamento com hidrogénio

Biolog.Abbaubarkeit	81 %
IC50/72h	30 mg/l (Algen)
EC50/48 h	3 mg/l (Wasserflöhe)

- **12.2 Persistência e degradabilidade** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.
- **12.3 Potencial de bioacumulação** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.
- **12.4 Mobilidade no solo** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.
- **Efeitos ecotóxicos:**
- **Observação:** Tóxico para os peixes.
- **Outras indicações ecológicas:**
- **Indicações gerais:**
Classe de perigo para a água 1 (D) (auto-classificação): pouco perigoso para a água
Não deixar chegar substâncias concentradas, ou seja quantidades grandes, às águas subterrâneas, aos cursos de água ou à canalização.
Tóxico nas águas para os peixes e para o plâncton.
tóxico para os organismos aquáticos
- **12.5 Resultados da avaliação PBT e mPmB**
- **PBT:** Não aplicável.
- **mPmB:** Não aplicável.
- **12.6 Outros efeitos adversos** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

PT

(continuação na página 7)

Ficha de dados de segurança
em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31°

data da impressão 12.12.2018

Número da versão 9

Revisão: 12.12.2018

Nome comercial: **DEICHMANN Universalspray 300 ml E P**

(continuação da página 6)

SECÇÃO 13: Considerações relativas à eliminação

· **13.1 Métodos de tratamento de resíduos**

· **recomendação:**

Não se pode eliminar juntamente com o lixo doméstico. Não permita que chegue à canalização.

· **Catálogo europeu de resíduos**

15 01 10*	embalagens contendo ou contaminadas por resíduos de substâncias perigosas
-----------	---

· **Embalagens contaminadas:**

· **recomendação:** Eliminação residual conforme o regulamento dos serviços públicos.

SECÇÃO 14: Informações relativas ao transporte

· **14.1 Número ONU**

· **ADR, IMDG, IATA** UN1950

· **14.2 Designação oficial de transporte da ONU**

· ADR	1950 AEROSSÓIS, PERIGOSO PARA O AMBIENTE
· IMDG	AEROSOLS
· IATA	AEROSOLS, flammable

· **14.3 Classes de perigo para efeitos de transporte**

· **ADR**



· Classe	2 5F Gases
· Rótulo	2.1

· **IMDG**

· Class	2 Gases
· Label	-

· **IATA**



· Class	2.1
· Label	2.1

· **14.4 Grupo de embalagem**

· **ADR, IMDG, IATA** não aplicável

· **14.5 Perigos para o ambiente:**

· **Marcação especial (ADR):** Símbolo convencional (peixes e árvore)

· **14.6 Precauções especiais para o utilizador**

· Nº Kemler:	-
· Nº EMS:	2-13
· Stowage Code	SW1 Protected from sources of heat. SW22 For AEROSOLS with a maximum capacity of 1 litre: Category A. For AEROSOLS with a capacity above 1 litre: Category B. For WASTE AEROSOLS: Category C, Clear of living quarters.
· Segregation Code	SG69 For AEROSOLS with a maximum capacity of 1 litre: Segregation as for class 9. Stow "separated from" class 1 except for division 1.4. For AEROSOLS with a

(continuação na página 8)

Ficha de dados de segurança
em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31°

data da impressão 12.12.2018

Número da versão 9

Revisão: 12.12.2018

Nome comercial: **DEICHMANN Universalspray 300 ml E P**

(continuação da página 7)

	capacity above 1 litre: Segregation as for the appropriate subdivision of class 2. For WASTE AEROSOLS: Segregation as for the appropriate subdivision of class 2.
· 14.7 Transporte a granel em conformidade com o anexo II da Convenção MARPOL e o Código IBC	Não aplicável.
· Transporte/outras informações:	Não perigoso segundo as acima mencionadas especificações.
· ADR	
· Quantidades Limitadas (LQ)	1L
· Quantidades exceptuadas (EQ)	Código: E0 Não admissível como quantidade exceptuada
· Categoria de transporte	2
· Código de restrição em túneis	B1D
· IMDG	
· Limited quantities (LQ)	1L
· Excepted quantities (EQ)	Code: E0 Not permitted as Excepted Quantity
· UN "Model Regulation":	UN 1950 AEROSSÓIS, 2.1, PERIGOSO PARA O AMBIENTE

SECÇÃO 15: Informação sobre regulamentação

Nenhum dos componentes se encontra listado.

- 15.1 Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente
- Diretiva 2012/18/UE
- Substâncias perigosas designadas - ANEXO I Nenhum dos componentes se encontra listado.
- Quantidades-limiar (em toneladas), para a aplicação de requisitos de nível inferior 150 t
- Quantidades-limiar (em toneladas), para a aplicação de requisitos de nível superior 500 t
- Regulamento (CE) n.º 1907/2006 ANEXO XVII Condições de limitação: 3
- Disposições nacionais:
- Instruções técnicas (Ar):

Classe	Quota em %
III	50-100
NK	< 2,5

- Classe de perigo para as águas:
- Classe de perigo para as águas 1 (auto-classificação): pouco perigoso para a água.
- 15.2 Avaliação da segurança química: Não foi realizada nenhuma Avaliação de Segurança Química.

SECÇÃO 16: Outras informações

As informações fornecidas baseiam-se no estado actual dos nossos conhecimentos, embora não representem uma garantia das propriedades do produto e não fundamentam uma relação contratual.

- Frases relevantes
- Vollständiger Wortlaut der H- und R-Sätze der Inhaltsstoffe, falls in Kapitel 3 unter 'Gefährliche Inhaltsstoffe' genannt:
- H224 Líquido e vapor extremamente inflamáveis.
- H225 Líquido e vapor facilmente inflamáveis.
- H304 Pode ser mortal por ingestão e penetração nas vias respiratórias.

(continuação na página 9)

Ficha de dados de segurança
em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31°

data da impressão 12.12.2018

Número da versão 9

Revisão: 12.12.2018

Nome comercial: DEICHMANN Universalspray 300 ml E P

(continuação da página 8)

*H315 Provoca irritação cutânea.**H319 Provoca irritação ocular grave.**H336 Pode provocar sonolência ou vertigens.**H411 Tóxico para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.*

· **Departamento que elaborou a ficha de segurança:**

As indicações baseiam-se no estado actual dos nossos conhecimentos,mas não significam qualquer promessa de qualidade do produto e não implicam relações jurídicas contratuais.

· **Abreviaturas e acrónimos:**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Aerosol 1: Aerossóis – Categoria 1

Flam. Liq. 1: Líquidos inflamáveis – Categoria 1

Flam. Liq. 2: Líquidos inflamáveis – Categoria 2

Skin Irrit. 2: Corrosão/irritação cutânea – Categoria 2

Eye Irrit. 2: Lesões oculares graves/irritação ocular – Categoria 2

STOT SE 3: Toxicidade para órgãos-alvo específicos (exposição única) – Categoria 3

Asp. Tox. 1: Perigo de aspiração – Categoria 1

Aquatic Chronic 2: Perigoso para o ambiente aquático - perigo de longo prazo para o ambiente aquático – Categoria 2

· *** Dados alterados em comparação à versão anterior**

PT